



DIRU LAGUNTZA ESKAERA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

Deialdia · Convocatoria

Eskatzailea / Solicitante

Entitatearen izena Nombre de la entidad		IFK CIF
Ordezkar legalaren eta aitortzailearen izen-abizenak Nombre y apellidos del/de la representante legal y declarante		NAN DNI
Notifikazioetarako helbidea Dirección a efectos de notificación		
Herria Municipio	Posta Kodea Código Postal	Probintzia Provincia
Telefonoa Teléfono	Telefono mugikorra Teléfono móvil	Posta elektronikoa Correo electrónico

Banka helbideraketaren datuak / Datos de domiciliación bancaria

Kontu korrontearen jabea Titular de la cuenta																				
IBAN				Erakundea Entidad				Sukurtsalaren zk. Sucursal nº				KD DC		Kontuaren zk. Nº de cuenta						

Jarduera edo programa · Actividad o programa



AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA
DOCUMENTACIÓN A APORTAR

Eskaera orria beteta

Instancia de solicitud cumplimentada

Aurreko urteetan diru laguntza eskatu ez dutenek edo datuak aldatu dituztenek, ondorengo agiriak ere aurkeztu behar dituzte:

Además, las entidades que no hubieran solicitado subvención en años anteriores o cuyos datos hayan variado, deberán aportar los siguientes documentos:

Entitate eskatzailearen estatutuak

Estatutos de la entidad solicitante

Eusko Jaurlaritzako elkarteen erregistroaren egiaztagiria

Inscripción en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco

Identifikazio fiskalaren kodearen ziurtagiria

Código de identificación fiscal

ADMINISTRAZIOAREN EGIAZTAPENA
COMPROBACIÓN POR LA ADMINISTRACIÓN

Durangoko Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekotza-sistemen bidez, behar diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu administrazioak bere esku dituen interesdunen datuetan, zuk berariaz kontrakorik esan ezean (kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko duzu).

El Ayuntamiento de Durango, mediante los sistemas de intermediación de datos disponibles, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración, salvo que usted se oponga expresamente (en cuyo caso deberá aportar la documentación).

Uko egiten dut
Me opongo

Agiria
Documento

Segurtasun sozialarekin zerga-betebeharrak egunean izatea

Certificado de estar al corriente de obligaciones con TGSS

Zerga-betebeharrak egunean izatea (BFA)

Certificado de estar al corriente de obligaciones tributarias (DFB)

Nire datuak kontsultatzeari uko egiten diot, eta arrazoi hauek ematen ditut:

Me opongo a la consulta de mis datos, alegando los siguientes motivos:



ELKARTEAREN DATUAK

DATOS DE LA ASOCIACIÓN

[illegible]



PROIEKTUA, PROGRAMA EDO JARDUERA
PROYECTO, PROGRAMA O ACTIVIDAD

JARDUERA EDO PROGRAMAREN IZENA · NOMBRE DEL PROGRAMA O ACTIVIDAD				
EGUNA(K) · FECHAS DE CELEBRACIÓN		LEKUA(K) · LUGAR(ES) DE CELEBRACIÓN		
AURREKO EDIZIO KOP. · Nº DE EDICIONES		PUBLIKOA · ESTIMACIÓN DE PÚBLICO		
PROIEKTUAREN ERAGINA · REPERCUSIÓN DEL PROYECTO				
Herrian Local	Amankomunidadean Mancomunidad	Lurraldean Provincia	Nazioan Nacional	Nazioartekoa Internacional
JARDUERAREN HELBURUAK · OBJETIVOS DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA				
JARDUERA EDO PROGRAMAREN DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO, PROGRAMA O ACTIVIDAD				
BEHARREZKO BALIABIDE PERTSONALAK · RECURSOS HUMANOS NECESARIOS				
Kontrataturako pertsona kopurua / Nº de personas contratadas		Bolondres kopurua / Nº de personas voluntarias		
BEHARREZKO BALIABIDE MATERIALAK · RECURSOS MATERIALES NECESARIOS				
BESTELAKOAK · OTROS				



ANIZTASUNAREN TRATAMENDUA · TRATAMIENTO DE LA DIVERSIDAD

Hizkuntza normalizazioa kontutan hartzen da? ¿Se tiene en cuenta la utilización del euskera?	Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)	Ez/No
--	-------------------------------	--------------

Genero ikuspegia kontutan hartzen da? ¿Se tiene en cuenta la perspectiva de género?	Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)	Ez/No
---	-------------------------------	--------------

Etorkinak gizarteratzea kontutan hartzen da? ¿Se tiene en cuenta la integración de la población inmigrante?	Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)	Ez/No
---	-------------------------------	--------------

Ezinduen kolektiboak kontutan hartzen dira? ¿Se tiene en cuenta la integración de colectivos desfavorecidos?	Bai/Sí (Zelan?/¿Cómo?)	Ez/No
--	-------------------------------	--------------

Besterik? ¿Otros?	Zehaztu/Especificar
-----------------------------	----------------------------



AURREKONTUA
PRESUPUESTO

JARDUERAREN EDO PROGRAMAREN IZENA:
NOMBRE DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA:

JARDUERAREN EDO PROGRAMAREN GASTUEN AURREIKUSPENA PREVISIÓN DE GASTOS DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA	
Aseguruak Seguros	
Garraio gastuak Gastos de transporte	
Inprenta lanak (kartelak, folletoak...) Trabajos de imprenta	
Hornidura gastuak Gastos de suministro	
Langile gastuak Gastos de personal	
Enpresei ordaintzea Gastos a empresas	
Besterik (zehaztu) Otros (especificar)	
.	
.	
.	
.	
.	
.	
.	
.	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	

JARDUERA EDO PROGRAMAREN DIRU SARREREN AURREIKUSPENA INGRESOS PREVISTOS DEL PROGRAMA O ACTIVIDAD	
Udalari eskatutako dirulaguntza Subvención solicitada	
Entitate eskatzailearen ekarpena Aportación de la asociación solicitante	
Erakunde pribatuen ekarpena Aportación de entidades privadas	
Erakunde ofizialen ekarpena (zehaztu) Aportación de entidades públicas (especificar)	
.	
.	
.	
Kuotak edo/eta izen emateak Cuotas y/o inscripciones	
Publizitate babesa Patrocinios	
Besterik (zehaztu) Otros (especificar)	
.	
.	
.	
.	
.	
DIRU SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	

Aurrekontu orekatua osatu. Diru sarrerak eta gastuak berdinak izan behar dira.
Completa un presupuesto equilibrado, es decir, los ingresos y los gastos deben ser iguales.



**BESTE ERAKUNDE EDO ORGANISMOETARA ESKATURIKO DIRU LAGUNTZEI
BURUZKO AITORPENA**

**DECLARACIÓN SOBRE SOLICITUDES DE SUBVENCIÓN FORMULADAS ANTE
INSTITUCIONES U ORGANISMOS**

Izen-deiturak · Nombre y apellidos	NAN · D.N.I.	
Elkartearen izena · Nombre de la entidad		
☐ Goian aipatutako elkarteak ez du dirulaguntzarik jaso beste erakunde edo organismo batetik Durangoko Udalaren dirulaguntza deialdira aurkeztu dituen programa edo ekintzetarako. La asociación arriba citada no ha recibido subvención alguna de otra entidad u organismo para la realización de las actividades presentadas en el Ayuntamiento de Durango. ☐ Dirulaguntza eskatu dio beste erakunde edo organismo bati, Durangoko Udalaren dirulaguntza deialdira aurkeztu dituen programa edo ekintza berberetarako. Ha solicitado subvención a otro organismo o entidad para las mismas actividades presentadas en el Ayuntamiento de Durango.		
Erakundea edo Organismoa Entidad u Organismo	Ekintza edo programa Actividad o programa	Eskabidearen egoera * Situación de la solicitud *

*"Erantzunaren zain", "ukatua" edo, dirurik jaso bada, jarri jasotako kopurua.

* "Esperando respuesta", "denegada" o, si se ha recibido dinero, la cantidad.



DATUEN BABESA
PROTECCIÓN DE DATOS

Durangoko Udalak kultura-jardueren eta zerbitzuen kudeaketaren, laguntzen, beken, dirulaguntzen, sarien, kultura-guneen lagapenen eta udal-artxiboko kontsulten esparruko datuak tratatzen ditu, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen arabera. Datu pertsonalak Astarloa Kulturgintza toki-erakunde autonomoari eta arloan eskumena duten beste Administrazio Publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, hala nola Eusko Jaurlaritzari eta finantza-erakundeei. Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatze eskubidea du, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere, Udalaren helbidera edo dpo@durango.eus helbide elektronikora komunikazio bat bidalita. Halaber, informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu gardentasun-ataria: www.durango.eus.

El Ayuntamiento de Durango trata datos en el ámbito de la gestión de actividades y servicios culturales, ayudas, becas, subvenciones, premios, cesiones de espacios culturales y consultas del archivo municipal de acuerdo con la Ley 7/1985 de bases del régimen local. Los datos personales podrán ser comunicados a Astarloa Kulturgintza OAL y a otras Administraciones Públicas con competencia en la materia como Gobierno Vasco y entidades financieras. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico dpo@durango.eus, así como ampliar información en el portal de transparencia en www.durango.eus.

ZINPEKO AITORPENA
DECLARACIÓN RESPONSABLE

Dirulaguntza honen eskatzaileak, erakundearen ordezkari gisa, honako hau aitortzen du bere erantzukizunpean, Deialdi honetan ezarritako baldintzak betetzen dituela eta ez duela Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan onuradun izateko aurreikusitako debekurik eta zerga betebeharrak egunean dituela gaur egun.

La persona solicitante de la presente subvención, en representación de la entidad, declara bajo su responsabilidad que cumple los requisitos establecidos en la presente convocatoria y no está incurso en ninguna de las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones y que actualmente se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.

DATA ETA SINADURA
FECHA Y FIRMA

Data
Fecha

Sinadura
Firma